



# Rappn GmbH – Informativa sulla privacy

*Versione italiana. In caso di divergenze tra le versioni linguistiche, prevale la versione tedesca per gli utenti residenti nella Svizzera tedesca e la versione inglese per tutti gli altri utenti, salvo diversa disposizione imperativa del diritto applicabile.*

*Ultimo aggiornamento: 17 aprile 2026 · Versione 2.0*

## 1. Chi siamo

Rappn GmbH («Rappn», «noi») gestisce una piattaforma che aggrega e visualizza offerte dei supermercati in Svizzera e – se decide di utilizzarle – propone funzionalità quali preferiti, offerte salvate, carrelli, carrelli condivisi per nuclei familiari e notifiche personalizzate.

I nostri riferimenti legali:

- Rappn GmbH, società a garanzia limitata di diritto svizzero (GmbH/Sàrl)
- Numero d'identificazione delle imprese (IDI): CHE-165.158.983
- Sede: Baarerstrasse 43, 6300 Zugo, Svizzera
- Registro di commercio: Cantone di Zugo (iscrizione del 7 aprile 2026)
- Contatto per qualsiasi richiesta, incluse le domande e istanze in materia di protezione dei dati: [info@rappn.ch](mailto:info@rappn.ch)

Ai sensi della legge federale riveduta sulla protezione dei dati del 25 settembre 2020 («LPD») e, qualora le sia applicabile, del Regolamento (UE) 2016/679 («GDPR»), Rappn è titolare del trattamento dei dati personali descritti nella presente informativa.

## 2. Ambito di applicazione

La presente informativa descrive come raccogliamo, utilizziamo, condividiamo e proteggiamo i dati personali quando utilizza:

- i nostri siti web e pagine di destinazione su [rappn.ch](http://rappn.ch) e domini correlati;
- la nostra applicazione mobile (iOS, Android);
- qualsiasi altro servizio che rinvii alla presente informativa (insieme, i «Servizi»).

Non copre i siti web, le applicazioni o le pratiche in negozio dei dettaglianti terzi le cui offerte vengono mostrate sui Servizi. Tali soggetti terzi sono titolari del trattamento indipendenti per i dati che raccolgono direttamente da Lei.

## 3. Quando il GDPR Le è applicabile

Rappn ha sede in Svizzera e applica la LPD a tutti gli utenti. Se Lei utilizza i Servizi dallo Spazio Economico Europeo o dal Regno Unito, e Rappn Le offre i Servizi o ne osserva il comportamento in tale territorio ai sensi dell'articolo 3 paragrafo 2 del GDPR, si applica in aggiunta il GDPR. In caso di divergenze tra i due regimi, applichiamo lo standard più protettivo.

## 4. Dati personali che trattiamo



Trattiamo solo i dati personali necessari per gestire i Servizi, adempiere ai nostri obblighi legali o – quando ci basiamo sul consenso – per i quali Lei ci ha dato tale consenso. I dati effettivamente detenuti che La riguardano dipendono dalle funzionalità che utilizza.

#### 4.1 Dati che Lei ci fornisce direttamente

- **Dati dell'account:** indirizzo e-mail, password (memorizzata solo come hash con sale), nome visualizzato o pseudonimo, lingua preferita (DE/FR/IT/EN) e, se indicato, il Cantone di residenza.
- **Preferenze di profilo (facoltative):** catene di supermercati preferite, prodotti preferiti, filtri alimentari (ad es. vegetariano, vegano, biologico, ad alto contenuto proteico). La loro indicazione non è richiesta per utilizzare i Servizi.
- **Dati di carrello e lista:** articoli aggiunti al Suo carrello o alla Sua lista, offerte salvate, note e cronologia delle modifiche durante l'uso della funzionalità.
- **Dati di carrello condiviso:** se crea o partecipa a un carrello condiviso, i Suoi contributi divengono visibili agli altri membri del carrello (vedere sezione 6).
- **Dati della carta fedeltà:** se sceglie di collegare una carta fedeltà di un dettagliante, l'identificativo di tale carta per mostrare le offerte ad essa collegate. Non effettuiamo transazioni presso il dettagliante per Suo conto.
- **Corrispondenza:** messaggi inviati per e-mail, chat in-app o modulo, insieme ai relativi metadati.
- **Contenuti generati dall'utente:** ad esempio codici a barre scansionati e, ove disponibile, ricevute scansionate per le funzionalità che utilizza.

#### 4.2 Dati raccolti automaticamente durante l'uso dei Servizi

- **Dati tecnici:** indirizzo IP, identificativi di dispositivo, tipo di dispositivo, sistema operativo, tipo e versione del browser, impostazioni di lingua, URL di provenienza, pagine o schermate visualizzate, azioni compiute, marcature temporali e rapporti di errore o crash.
- **Geolocalizzazione:** posizione approssimativa ricavata dall'IP e – solo se concede l'autorizzazione a livello di sistema operativo – posizione precisa, per mostrare le offerte vicine e determinare il set di offerte cantonali pertinente. Può revocare l'autorizzazione in qualsiasi momento nelle impostazioni del dispositivo.
- **Token di notifiche push:** se attiva le notifiche, l'identificativo fornito da Apple o Google che ci consente di recapitarle, oltre ai log di consegna.
- **Cookie, SDK e tecnologie analoghe:** si rimanda all'allegato Cookie Policy e all'interfaccia di consenso nell'app o sul sito.

#### 4.3 Dati che riceviamo da terzi

Riceviamo informazioni su prodotti e offerte (nomi, prezzi, percentuali di sconto, attributi di categoria e alimentari, immagini e descrizioni) dalle catene di supermercati e dai dettaglianti le cui offerte mostriamo, o da fonti di dati che agiscono per loro conto. Tali informazioni non costituiscono dati personali che La riguardano.

Se accede a Rappn tramite un provider di identità di terzi, riceviamo i dati di profilo limitati che tale provider condivide con noi (di regola, indirizzo e-mail e nome).



#### 4.4 Dati sensibili

Alcune informazioni che trattiamo – in particolare i filtri alimentari «vegan», «vegetariano» o «bio» – possono rivelare indirettamente aspetti del Suo stile di vita. L'articolo 5 lettera c LPD e l'articolo 9 GDPR accordano a talune categorie di dati una protezione rafforzata. Di conseguenza:

- limitiamo l'uso di tali informazioni alla visualizzazione e al filtraggio delle offerte;
- non le utilizziamo per profilazione di marketing senza il Suo consenso separato;
- non ne deduciamo convinzioni religiose o filosofiche.

### 5. Finalità e basi giuridiche

Trattiamo i Suoi dati personali per le finalità e sulle basi giuridiche seguenti. Quando si applica il GDPR, la corrispondente base dell'articolo 6 GDPR è indicata tra parentesi.

- **Erogazione dei Servizi ed esecuzione del contratto con Lei** – creazione e gestione del Suo account, visualizzazione delle offerte, attivazione di carrelli e preferiti, recapito delle notifiche che ha attivato (art. 31 cpv. 2 lett. a LPD; art. 6 par. 1 lett. b GDPR).
- **Rispetto degli obblighi di legge** – contabilità, fiscalità, risposte a richieste legittime delle autorità (art. 31 cpv. 1 LPD; art. 6 par. 1 lett. c GDPR).
- **Sicurezza e tutela dei nostri diritti** – gestione sicura dei Servizi, prevenzione degli abusi, indagine su usi sospetti, esercizio o difesa di pretese legali (art. 31 cpv. 1 LPD; art. 6 par. 1 lett. f GDPR).
- **Miglioramento dei Servizi e analisi di prodotto** – se richiesto, con il Suo consenso, per comprendere l'uso delle funzionalità (consenso; ovvero art. 6 par. 1 lett. f GDPR a seconda della tecnologia).
- **Comunicazioni di marketing (newsletter, novità di prodotto, campagne mirate, marketing push)** – solo con il Suo consenso preventivo, revocabile in qualsiasi momento (art. 3 cpv. 1 lett. o LCS; art. 6 par. 1 lett. a GDPR).
- **Raccomandazioni personalizzate** – con il Suo consenso, suggerire offerte in base ai Suoi preferiti, azioni precedenti e preferenze.
- **Posizionamenti sponsorizzati** – contenuti commerciali chiaramente identificati provenienti da dettaglianti o marchi. La costruzione di audience o la misurazione oltre l'offerta stessa richiede il consenso.

Può revocare il consenso in qualsiasi momento; la revoca non pregiudica la liceità dei trattamenti precedenti.

### 6. Carrelli condivisi (funzione nucleo familiare)

Se crea un carrello condiviso, può invitare altri utenti a parteciparvi. Quando un utente accetta l'invito:

- la persona che accetta presta il proprio consenso alla partecipazione e alle regole di visibilità del carrello condiviso prima dell'aggiunta del suo account;
- ciascun partecipante visualizza i prodotti aggiunti e le modifiche effettuate dagli altri partecipanti all'interno del carrello condiviso;



- vengono condivisi solo i dati esplicitamente inseriti nel carrello condiviso – i Suoi preferiti privati, le offerte salvate e la cronologia del carrello al di fuori del carrello condiviso rimangono privati;
- ogni partecipante può lasciare il carrello condiviso in qualsiasi momento e scegliere se rimuovere i propri contributi o lasciarli;
- chi ha creato il carrello può chiuderlo, ponendo fine alla condivisione dei dati per tutti i partecipanti.

Manteniamo un registro dell'adesione e dell'uscita e delle relative date per poter dimostrare la liceità del trattamento. Un partecipante non può prestare consenso per il trattamento dei dati di un'altra persona: ciascun partecipante presta il consenso per sé.

## 7. Trattamenti automatizzati, profilazione e IA

Utilizziamo trattamenti automatizzati, incluse logiche di raccomandazione, per:

- ordinare e personalizzare le offerte nella schermata iniziale;
- suggerire sostituzioni e ottimizzazioni del carrello quando utilizza tali funzionalità;
- decidere quali notifiche risultino più rilevanti, ove attivate;
- rilevare abusi, automazione e frodi sospetti.

Tali operazioni non producono, di per sé, effetti giuridici o analogamente significativi nei Suoi confronti ai sensi dell'articolo 22 GDPR o dell'articolo 21 LPD. Qualora introducessimo in futuro decisioni interamente automatizzate che producano tali effetti, La informeremo preventivamente e Le riconosceremo i diritti previsti da tali disposizioni, incluso il diritto di richiedere un intervento umano.

## 8. Destinatari dei dati

Non vendiamo i Suoi dati personali. Li condividiamo esclusivamente nelle circostanze seguenti e solo nella misura necessaria alle finalità descritte al punto 5:

- **Con fornitori di servizi terzi che agiscono sulle nostre istruzioni**, sulla base di contratti scritti che ne limitano l'attività al trattamento dei dati per le finalità descritte nella presente informativa e li obbligano a proteggerli.
- **Con altri utenti**, solo nella misura scelta da Lei – ad esempio, quando crea o partecipa a un carrello condiviso (sezione 6).
- **Con autorità e terzi**, quando obbligati per legge, in base a procedimenti legali validi o quando la divulgazione è strettamente necessaria per indagare o affrontare frodi, problemi di sicurezza o di incolumità, far rispettare le nostre Condizioni d'uso o difendere i nostri diritti.
- **Nel contesto di un'operazione societaria**, quale una fusione, un'acquisizione, un finanziamento, una riorganizzazione o la cessione totale o parziale della nostra attività o dei nostri beni. In tal caso, adotteremo misure ragionevoli affinché i Suoi dati continuino ad essere protetti conformemente alla presente informativa e La informeremo nella misura richiesta dalla legge.

## 9. Trasferimenti internazionali



I Suoi dati personali sono trattati principalmente in Svizzera e nello Spazio Economico Europeo. Alcuni trattamenti possono avvenire al di fuori di tali regioni, anche negli Stati Uniti d'America.

Quando trasferiamo dati personali in un paese che, secondo il Consiglio federale svizzero o (ove applicabile) la Commissione europea, non garantisce un livello di protezione adeguato, adottiamo garanzie appropriate, in particolare:

- le Clausole Contrattuali Tipo approvate dalla Commissione europea, integrate dagli adattamenti riconosciuti dall'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT);
- misure tecniche e organizzative supplementari (ad esempio cifratura in transito e a riposo, controlli di accesso e registrazioni di audit), quando la nostra valutazione dei rischi lo richieda;
- ove applicabile, il ricorso alla certificazione del fornitore nell'ambito di un quadro riconosciuto come garante di un livello adeguato di protezione (ad esempio il Quadro UE–Stati Uniti sulla privacy dei dati e la sua estensione svizzera, nella misura in cui siano applicabili).

Può richiedere una sintesi delle garanzie adottate per un trasferimento specifico all'indirizzo [info@rappn.ch](mailto:info@rappn.ch).

## 10. Tempi di conservazione

Conserviamo i dati personali solo per il tempo necessario alle finalità indicate nella presente informativa o per adempiere agli obblighi di legge. Quando i dati vengono anonimizzati, non costituiscono più dati personali e non sono soggetti a tali tempi.

| Categoria di dati                       | Durata di conservazione   | Motivazione                                     |
|---|---|---|
| Dati dell'account e di contatto         | Durata dell'account + fino a 12 mesi dopo la chiusura   | Contratto; prova del ciclo di vita dell'account |
| Log di server, applicazioni ed edge     | 30 giorni   | Sicurezza, prevenzione delle frodi              |
| E-mail newsletter e prova del consenso  | Fino alla disiscrizione + fino a 24 mesi  | Prova della liceità del consenso                |
| Carrello, preferiti, offerte salvate    | Durata dell'account   | Contratto; proporzionalità                      |
| Dati del carrello condiviso             | Durata del carrello condiviso; carrelli inattivi archiviati dopo 6 mesi e cancellati dopo 12 mesi | Proporzionalità                                 |
| Cronologia delle modifiche del carrello | 90 giorni a rotazione   | Funzionalità di prodotto                        |
| Identificativi delle carte fedeltà      | Fino alla rimozione da parte dell'utente o alla chiusura dell'account                             | Contratto                                       |
| Identificativi dispositivo e token push | Durata dell'account + 90 giorni   | Erogazione del servizio                         |



| Categoria di dati                                    | Durata di conservazione   | Motivazione              |
|--|---|--------------------------|
| Dati di geolocalizzazione                            | Solo nella sessione, salvo funzionalità che richiedano lo storico | Minimizzazione           |
| Dati di crash e diagnostica                          | Fino a 180 giorni   | Stabilità                |
| Identificativi di analytics (con consenso)           | Fino a 14 mesi  | Prassi di settore        |
| Identificativi di marketing (con consenso)           | Fino a 180 giorni o fino alla revoca del consenso                 | Consenso                 |
| Registrazioni del consenso                           | Fino a 24 mesi dopo la fine del consenso                          | Prova di conformità      |
| Corrispondenza con il supporto                       | Fino a 36 mesi dopo la risoluzione                                | Eventuali pretese legali |
| Documenti richiesti dalla legge (contabilità, fisco) | 10 anni (art. 958f CO)  | Obbligo di legge         |

Se chiude il Suo account, provvediamo a cancellare o ad anonimizzare irreversibilmente i Suoi dati personali entro un termine ragionevole, fatti salvi i tempi di conservazione di cui sopra e gli obblighi di legge che impongano una conservazione più lunga di determinati dati.

## 11. Sicurezza

Adottiamo misure tecniche e organizzative volte a proteggere i Suoi dati personali da distruzione accidentale o illecita, perdita, alterazione, divulgazione o accesso non autorizzati. Tra queste: cifratura in transito tramite TLS, cifratura a riposo per le banche dati che contengono dati personali, controlli di accesso basati sui ruoli, principio del minimo privilegio, registrazioni di audit, backup e obblighi di riservatezza del personale.

Nessun sistema è completamente sicuro. Qualora prendessimo conoscenza di una violazione della sicurezza dei dati personali che rischi di comportare un rischio elevato per i Suoi diritti e libertà, La informeremo insieme all'autorità competente (l'IFPDT e, ove applicabile, l'autorità di controllo competente nello SEE), conformemente all'articolo 24 LPD e agli articoli 33 e 34 GDPR.

## 12. I Suoi diritti

Alle condizioni e nei limiti previsti dalla LPD e, ove applicabile, dal GDPR, Lei ha i seguenti diritti in relazione ai Suoi dati personali:

- il diritto di essere informato sul trattamento dei Suoi dati e di ottenerne una copia;
- il diritto di chiedere la rettifica di dati inesatti o l'integrazione di dati incompleti;
- il diritto di chiedere la cancellazione dei Suoi dati qualora ricorra uno dei motivi di legge;
- il diritto di chiedere la limitazione del trattamento;
- il diritto di opporsi al trattamento fondato su un interesse legittimo o effettuato a fini di marketing diretto;



- il diritto alla portabilità dei dati trattati con mezzi automatizzati sulla base del consenso o di un contratto;
- il diritto di revocare in qualsiasi momento il consenso prestato, ferma restando la liceità del trattamento precedente;
- il diritto di non essere sottoposto a una decisione basata unicamente sul trattamento automatizzato che produca effetti giuridici o analogamente significativi nei Suoi confronti.

Può esercitare tali diritti scrivendo a [info@rappn.ch](mailto:info@rappn.ch). Potremmo chiederLe informazioni per verificarne l'identità. Cerchiamo di rispondere entro 30 giorni. In caso di richiesta complessa o di elevato volume, possiamo prorogare tale termine di due ulteriori mesi, comunicandoLe il motivo.

Se non è soddisfatto del modo in cui abbiamo gestito i Suoi dati, La invitiamo a contattarci in via prioritaria all'indirizzo [info@rappn.ch](mailto:info@rappn.ch). Lei ha comunque il diritto di presentare reclamo a un'autorità di controllo, in particolare:

- l'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza (IFPDT), Feldeggweg 1, 3003 Berna, [www.edoeb.admin.ch](http://www.edoeb.admin.ch); oppure
- l'autorità di protezione dei dati del Suo paese di residenza nello SEE, se il GDPR si applica al Suo uso dei Servizi.

### 13. Cookie e tecnologie analoghe

Utilizziamo cookie, kit di sviluppo software (SDK), pixel e tecnologie analoghe per gestire i Servizi e, con il Suo consenso, per misurarne l'uso e per erogare o misurare la pubblicità. Si rimanda all'allegato Cookie Policy. Alla prima visita del sito web o all'apertura dell'app può accettare o rifiutare le categorie non essenziali e modificare le Sue scelte in qualsiasi momento dalle impostazioni dei cookie nel piè di pagina del sito o dalle impostazioni di privacy dell'app.

### 14. Minori

I Servizi sono destinati a un pubblico generale e non sono diretti a bambini. Non creiamo consapevolmente account per, né indirizziamo marketing a, persone che non hanno raggiunto l'età a partire dalla quale possono validamente prestare consenso a servizi online nel paese di residenza (a titolo indicativo, consideriamo tale soglia 16 anni, salvo che la legge applicabile disponga diversamente).

Una persona al di sotto di tale età dovrebbe utilizzare i Servizi unicamente con il coinvolgimento di un genitore o rappresentante legale. Se veniamo a conoscenza di aver raccolto dati personali di una persona al di sotto dell'età rilevante senza un consenso adeguato, provvederemo a cancellarli tempestivamente.

### 15. Modifiche della presente informativa

Possiamo aggiornare periodicamente la presente informativa, ad esempio per riflettere evoluzioni dei Servizi o del diritto. La versione aggiornata verrà pubblicata con una nuova data di aggiornamento. In caso di modifiche rilevanti, La informeremo in anticipo con mezzi adeguati (ad esempio in-app o via e-mail).

### 16. Contatto



---

Per qualsiasi domanda sulla presente informativa o sul trattamento dei Suoi dati personali, scriva a [info@rappn.ch](mailto:info@rappn.ch) o per posta a Rappn GmbH, Baarerstrasse 43, 6300 Zugo, Svizzera.

---

## Allegato – Cookie Policy

Il presente allegato integra l'Informativa sulla privacy.

### A. Gestione del consenso

Alla prima visita del sito o all'apertura dell'app mostriamo un'interfaccia di consenso con tre opzioni: Accetta tutto, Rifiuta tutto e Personalizza. I cookie e SDK non essenziali vengono caricati solo dopo il Suo consenso. Può modificare le Sue scelte in qualsiasi momento dalle impostazioni dei cookie nel piè di pagina del sito o dalle impostazioni di privacy dell'app.

### B. Categorie

- **Strettamente necessari (sempre attivi):** necessari per caricare i Servizi, garantirne la sicurezza, bilanciare il carico e memorizzare le Sue scelte di consenso.
- **Preferenze:** memorizzano la Sua lingua, il Suo Cantone e le Sue impostazioni d'interfaccia.
- **Analytics:** misurano l'uso dei Servizi al fine di migliorarli.
- **Test A/B e prestazioni:** ci aiutano a confrontare varianti di prodotto e misurarne le prestazioni.
- **Marketing e pubblicità:** consentono a noi o ai nostri partner di misurare campagne o costruire audience, solo con il Suo consenso.
- **Crash e diagnostica:** supportano la stabilità e la risoluzione degli errori.

### C. Durate di default

- Cookie di consenso: fino a 12 mesi.
- Identificativi di analytics: fino a 14 mesi.
- Identificativi di marketing: fino a 180 giorni o fino alla revoca del consenso.
- Cookie per test A/B: fino a 90 giorni.

Se blocca una categoria, alcune funzionalità potrebbero non funzionare o risultare limitate. I cookie strettamente necessari non possono essere disattivati, poiché i Servizi non possono essere erogati senza di essi.